

DRIPPINGMORPHOSIS

**cristina
lefter**

22 ian - 16 feb 2016

Expozitie sub patronajul

COORDONATORI:
Elena Petre
Mălina Căpățână



CONSULATUL GENERAL AL ROMÂNIEI
la Milano

DESIGN GRAFIC, DTP:
Laura Ionescu

Tipărit pe hârtie
distribuită de **Antalis**

TIPAR:
SC Admedia Consulta SRL



© 2016 Art Yourself Gallery.
Nici o parte a acestei publicatii
nu poate fi reprodusa fara acordul
prealabil al autorilor.

Mutarea Cristinei Lefter

Ființa umană și Natura - un Împreună al nașterii și al distrugerii, al vieții și al morții. Dacă Natura este materia vieții, Ființa umană este agentul care determină reacția. O mutare continuă, Începutul și Sfârșitul în aceeași clipă. Dacă Natura mută, Ființa umană mută și ea.

Drippingul expresionismului abstract a lui Jackson Pollock, se transformă în lucrările Cristinei Lefter într-un dripping figurativ. Emailurile folosite de artistă, se scurg pe pânză într-un mod atât de neînțeles, dar ceea ce naște este formă, este viață, instantanee într-o continuă mutare.

Ce este poezia dacă nu o transfigurare a sentimentelor, o mutare din lumea lor în lumea noastră. Cristina Lefter reușește să facă asta îmbinând culorile după un ritual care nu m-ar mira să fie secret. Cu siguranță tehnica ei este desăvârșită, și în dripping este foarte important acest lucru, dar nu ajunge. Culorile, ca și oamenii de altfel, au reacții diferite în funcție de celelalte culori, mai ales atunci când este vorba de vopsele, de emailuri. Au secretele lor, dar nu și pentru Cristina Lefter.

Că este vorba de un peisaj sau de un portret, lucrările Cristinei Lefter te acaparează, sunt ca o pânză de păianjen în care privirea rămâne prizonieră.

Dacă am lăsa-o pe artista să modeleze și să dea sens stropilor de ploaie, mai că nu ne-ar părea rău de un potop perpetuu. Acolo unde lumina se îngână cu întunericul, scurgerea culorilor din mâinile Cristinei Lefter reușește să transforme totul într-o feerie. Câteodată dulce, altădată acidă chiar, câteodată calmă, altădată furtună, pictura Cristinei Lefter nu ne lasă indiferenți, nu poți să treci prin fața unei lucrări a ei și să nu te oprești, să nu cercetezi, să nu cauți, să nu visezi.

Copacii curg, clădirile curg, oamenii curg, toate curg în lucrările Cristinei Lefter asemeni nisipului într-o clepsidră. E o scurgere continuă de sentimente și materie.

Chiar și atunci când amalgamul lucrărilor ei pare indescifrabil, forma și sensul stau de fapt în umbră, după colț și așteaptă doar revelația. Privitorului îi ajunge să-și schimbe optica, punctul de vedere, și dintr-o dată neînțelesul devine înțeles, nonsensul capătă sens. E ca și cum ai umbla pe cărări necunoscute, dar în interiorul tău știi că nu ai cum să greșești, că mai devreme sau mai târziu vei ajunge acolo unde trebuie să ajungi.

Cam asta te încercă atunci când te găsești în fața lucrărilor Cristinei Lefter.

03 ianuarie 2016
Viorel Boldis

La mutazione di Cristina Lefter

L'Essere umano e la Natura – un Insieme della nascita e della distruzione, della vita e della morte. Se la Natura è la materia della vita, l'Essere umano è l'agente che determina la reazione. Una mutazione continua, l'Inizio e la Fine nello stesso momento. Se la natura muta, l'Essere umano pure muta.

Il dripping del espressionismo astratto di Jackson Pollock, si trasforma nei lavori di Cristina Lefter in un dripping figurativo. Gli smalti utilizzati dal artista colano sulla tela in un modo talmente indefinito, ma al contempo ciò che nasce prende forma, prende vita, istantanee in un continuo mutamento.

Cos'è la poesia se non una trasfigurazione dei sentimenti, una mutazione dal loro mondo nel nostro mondo. Cristina Lefter riesce a creare tutto questo abbinando i colori in seguito a un rituale che non mi meraviglierebbe fosse un segreto. Sicuramente la sua tecnica è molto virtuosa e, nel dripping questo è molto importante, ma questo non è sufficiente. I colori come le persone d'altronde, hanno delle reazioni diversi in contatto con gli altri colori, soprattutto se si tratta dei pigmenti degli smalti. Avranno i loro segreti, ma non per Cristina Lefter.

Che si tratti di un paesaggio oppure di un ritratto, i lavori di Cristina Lefter ti catturano, sono come una ragnatela in cui ti si imprigiona lo sguardo.

Se dovessimo lasciare l'artista a modellare e dare senso a le gocce della pioggia quasi, quasi non ci dispiacerebbe del avvenimento di un eventuale diluvio perpetuo. Se qualora la luce dovessi incontrare il crepuscolo, lo sgocciolamento dei colori dalle mani di Cristina Lefter riesce a trasformare il tutto in féerie. Qualvolta dolce, qualche altra volta calma, qualche altra volta ancora burrascosa, la pittura di Cristina Lefter non ci lascia indifferenti, non si può passare davanti a un suo dipinto senza soffermarsi, senza ricercare, senza indagare, senza sognare.

Alberi morbidi, condomini fluidi, persone fluide, tutto si scioglie nei lavori di Cristina Lefter altrettanto alla sabbia al interno di una clessidra.

Proprio allora quando la fusione dentro i suoi lavori sembra indecifrabile, la forma ed il senso lo trovi di fatti nel ombra, dietro al angolo e aspettano soltanto la rivelazione. Allo spettatore le basta cambiare ottica, il punto di vista, e tutto d'un tratto l'indefinito prende forma, l'insensato prende senso. Sarebbe come girovagare su sentieri sconosciuti, ma dentro di te sai che non puoi sbagliare, che prima o poi arriverà laddove deve arrivare. Più o meno è questo che provi davanti ai lavori di Lefter.

03 gennaio 2016
Viorel Boldis



01

Marlyn

email pe pânză
100x100 cm



02

Il giardino dell'anima

email pe pânză
100x100 cm



03

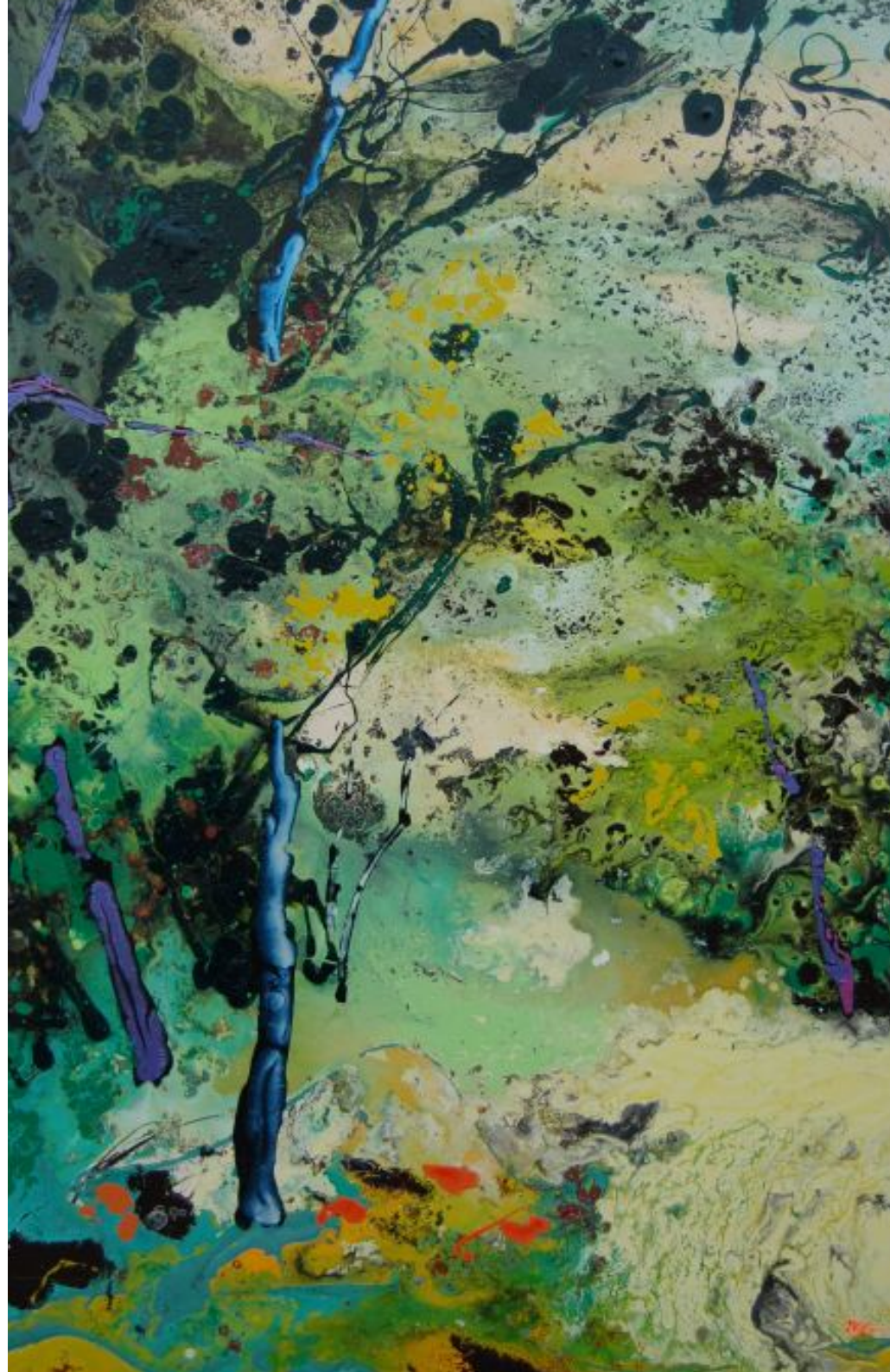
Salto nel cuore

email pe pânză
100x120 cm

▶
04

Dripping nature

email pe pânză
100x150 cm



*Sprrijinim talentul și
creativitatea artiștilor
români, susținem
performanța
exprimată sub orice
formă și în orice
domeniu.*

www.tuca.ro

**TUCA ZBARCEA
ASOCIATII**



05

Dripping nature 11

email pe pânză
120x80 cm



06

Dripping nature

email pe pânză
80x80 cm

Aspro sottobosco 08
email pe pânză / 30x30 cm



Alberi 1 07
email pe pânză / 30x30 cm



Fresco mattino 10
email pe pânză / 30x30 cm



Alberi 2 09
email pe pânză / 30x30 cm





11

Dripping nature

email pe pânză
80x80 cm







13 Paesaggio alchemico

email pe pânză / 30x100 cm



14 Paesaggio alchemico

email pe pânză / 30x100 cm



15

Lucifero

email pe pânză
120x100 cm



16

Errante

email pe pânză
80x80 cm



17 Dripping nature
email pe pânză / 100x120 cm





18

L'ultimo disgelo

email pe pânză
100x100 cm



20

I-Dea in rosso

email pe pânză
30x100 cm



19

Constantin Brancusi

email pe pânză
80x120 cm





21

Verde paesaggio alchemico

email pe pânză
100x70 cm



22

Dripping nature

email pe pânză
100x100 cm



23

Dripping nature

email pe pânză
120x100 cm



Cristina Lefter

© Raphaelbet

n. 1976, Telenesti, R. Moldova

2000 - Universitatea de Arte "George Enescu", Iasi, Romania
1995 - Liceul de Arta "Octav Bancila", Iasi, Romania
2000 - Membru al Uniunii Artistilor Plastici din Romania

Premii si concursuri artistice:

2005 - "Gran prix dell'Adriatico", Riccione
Premio "I segreti di bocca", Milano
2012 - "Premio Ricoh", Milano Spatiul Oberdan, cu patronajul Primariei din Milano
2015 - "Artribune", Italia

Expozitii personale:

2016 - Bucuresti, Romania - "Artyourself gallery"
2013 - Sicilia, Italia - Primaria Ustica
2011 - Milano, Italia - Galeria "Obraz"
2010 - Milano, Italia - Galeria "Open Art"
2010 - Mykonos, Grecia - "Delos Gallery"
2009 - Galati, Romania - Muzeul de Arte Vizuale
2008 - Milano, Italia - Spatiul "Le Trottoir"
2007 - Cluj Napoca, Romania - Galeria "Carpatica"
2006 - Padova, Italia - Galeria "Vecia Padova"
2005 - Padova, Italia - Spatiul "Centro Antoniano"
2005 - Padova, Italia - "V.S. Gallery"
2004 - Padova, Italia - "Vecia Padova"
2001 - Iasi, Romania - Galeria "Rotonda"
2000 - Iasi, Romania - Spatiul "Baia turceasca"

Expozitii de grup (selectie):

2015 - Milano, Italia - "Expo Milano 2015"
2015 - Milano, Italia - "Expo Venezia 2015"
2013 - Milano, Italia - Galeria "Obraz"
2013 - Milano, Italia - Galeria "Open Art"
2013 - Florenta, Italia - Galeria "Spagnoli"
2012 - Milano, Italia - Galeria "Cappelletti"

2012 - Milano, Italia - Galeria "Open Art", Milano
2011 - Mykonos, Grecia - "Delos Gallery"
2011 - Florenta, Italia - Galeria "Spagnoli"
2011 - Milano, Italia - Galeria "Obraz"
2010 - Milano, Italia - Spatiul "Spazio Taccori"
2010 - Milano, Italia - Galeria "Art In Gallery"
2010 - Milano, Italia - Galeria "The New Ars Italica"
2010 - Patrsso, Grecia - Galeria "Internal Action Art" UNESCO
2010 - Milano, Italia - Galeria "Gabriele Cappelletti"
2009 - Milano, Italia - Galeria "San Fedele"
2009 - Roma, Italia - Galeria "Archimede"
2009 - Milano, Italia - Galeria "Obraz"
2009 - Milano, Italia - Galeria "Temporary"
2008 - Milano, Italia - Consulatul General al Romaniei
2008 - Florenta, Italia - Galeria "Spagnoli"
2007 - Florenta, Italia - Arhiva de Stat
2006 - Patrsso, Grecia - Galeria "Internal Action Art" UNESCO
2005 - Cannes, Franta - Bienala Internationala de Arta

Expozitii de arta moderna si contemporana:

2015 - Bergamo, Italia - Arte Fiera "BAF", cu Galeria "Stradedarts"
2013 - Milano, Italia - Arte Fiera "Arte Accessibile", con la Galleria "Open Art"
2013 - Milano, Italia - Arte Fiera "Affordable", cu galeria "Open Art"
2012 - Milano, Italia - Arte Fiera "Affordable", cu galeria "Open Art"
2009 - Roma, Italia - Arte Fiera, cu galeria "Galleria Obraz"
2005, 2004 - Padova, Italia - Arte Fiera, participazione individuale
2003 - Udine, Italia - Arte Fiera, participazione individuale

Cristina Lefter

N. 1976, a Telenesti, Moldavia

Istruzione e formazione artistica:

2000 - Istituto di Belle Arti "George Enescu", Iasi, Romania

1995 - Liceo artistico "Octav Bancila", Iasi, Romania

Attività professionale:

2000 - Membro dell'Unione degli Artisti di Romania

Premi e concorsi artistici:

2005 - "Gran prix dell'Adriatico", Riccione

Premio "I segreti di bocca", Milano

2012 - "Premio Ricoh", Milano spazio Oberdan, con patrocinio di Provincia di Milano

2015 - "Artribune", Italia

Mostre personali:

2016 - Bucuresti, Romania - "Artyourself gallery"

2013 - Sicilia, Italia - Comune di Ustica

2011 - Milano, Italia - Galleria "Obraz"

2010 - Milano, Italia - Galleria "Open Art"

2010 - Mykonos, Grecia - "Delos Gallery"

2009 - Galati, Romania - Museo d'Arte Visive

2008 - Milano, Italia - spazio "Le Trottoir"

2007 - Cluj Napoca, Romania - Galleria "Carpatica"

2006 - Padova, Italia - Galleria "Vecia Padova"

2005 - Padova, Italia - spazio "Centro Antoniano"

2005 - Padova, Italia - "V.S. Gallery"

2004 - Padova, Italia - "Vecia Padova"

2001 - Iasi, Romania - Galleria "Rotonda"

2000 - Iasi, Romania - spazio "Baia Turceasa"

Mostre collettive (selezione):

2015 - Milano, Italia - "Expo Milano 2015"

2015 - Milano, Italia - "Expo Venezia 2015"

2013 - Milano, Italia - Galleria "Obraz"

20013 - Milano, Italia - Galleria "Open Art"

2013 - Firenze, Italia - Galleria "Spagnoli"

2012 - Milano, Italia - Galleria "Cappelletti"

2012 - Milano, Italia - Galleria "Open Art", Milano

2011 - Mykonos, Grecia - "Delos Gallery"

2011 - Firenze, Italia - Galleria "Spagnoli"

2011 - Milano, Italia - Galleria "Obraz"

2010 - Milano, Italia - spazio "Spazio Taccori"

2010 - Milano, Italia - Galleria "Art In Gallery"

2010 - Milano, Italia - Galleria "The New Ars Italica"

2010 - Patrasso, Grecia - Galleria "Internal Action Art" UNESCO

2010 - Milano, Italia - Galleria "Gabriele Cappelletti"

2009 - Milano, Italia - Galleria "San Fedele"

2009 - Roma, Italia - Galleria "Archimede"

2009 - Milano, Italia - Galleria "Obraz"

2009 - Milano, Italia - Galleria "Temporary"

2008 - Milano, Italia - Consolato Generale di Romania

2008 - Firenze, Italia - Galleria "Spagnoli"

2007 - Firenze, Italia - Arhivio di Stato

2006 - Patrasso, Grecia - Galleria "Internal Action Art" UNESCO

2005 - Cannes, Francia - Biennale d'Arte Internationale

Fiere d'arte:

2015 - Bergamo, Italia - Arte Fiera "BAF", con la Galleria Stradedarts

2013 - Milano, Italia - Arte Fiera "Arte Accessibile", con la Galleria Open Art

2013 - Milano, Italia - Arte Fiera "Affordable", con la Galleria Open Art

2012 - Milano, Italia - Arte Fiera "Affordable", con la Galleria Open Art

2009 - Roma, Italia - Arte Fiera, con la Galleria Obraz

2005, 2004 - Padova, Italia - Arte Fiera, partecipazione individuale

2003 - Udine, Italia - Arte Fiera, partecipazione individuale

Parteneri care
sustin arta contemporana

TUCA ZBARCEA
/ASOCIATII



Cu sprijinul

ASOCIATIA
Împreună pentru o viață mai bună

Parteneri



Parteneri media



Bld. Dacia nr. 51, etaj 1, Bucuresti
+40 21 222 98 77
office@artyourselfgallery.ro
www.artyourselfgallery.ro